

Детальные принципы посещения –Туристическая трасса, а также Подземная экспозиция Музей Краковских жуп Величка

**Приложение № 1 к Правилам посещения Соляной шахты «Величка» и Подземной экспозиции краковских соляных жуп «Величка»**

Подробные правила посещения –Туристическая трасса и Подземная экспозиция Музея краковских соляных жуп «Величка»

1. При посещении необходимо обязательно соблюдать положения Правил посещения Соляной шахты «Величка» и Подземной экспозиции краковских соляных жуп «Величка».
2. Туристическая трасса доступна для индивидуальных туристов и организованных туристических групп.
3. Продолжительность посещения Туристической трассы вместе с Подземной экспозицией Музея краковских соляных жуп «Величка» составляет около 3 часов. По организационным соображениям или соображениям безопасности Шахта оставляет за собой право продлить или сократить продолжительность посещения, и исключить те или иные выработки из посещения без указания конкретной причины. Во время посещения не включается пребывание в отдельном комплексе камер, посещение которых происходит индивидуально под надзором Диспетчера и шахтёрских служб, где время посещения ограничено временем открытия Шахты.
4. Билеты для посещения Туристической трассы дают право на посещение Подземной экспозиции музея краковских соляных жуп «Величка» без дополнительной платы. Посещение Подземной экспозиции музея краковских соляных жуп «Величка» происходит после посещения Туристической трассы. Туристы, желающие посетить Подземную экспозицию музея краковских соляных жуп «Величка», ожидают в условленном месте сбора группы желающих. Билеты для посещения Туристической трассы и Подземной экспозиции музея краковских соляных жуп «Величка» можно приобрести:
  - a. в кассах Соляной шахты «Величка» Туристическая трасса ООО в здании Ствола Даниловича, 32-020 Величка, Парк Кинги, 10, в день посещения;
  - b. в Бюро промоции услуг Соляной шахты «Величка» Туристическая трасса ООО, 31-007 Краков, ул. Висьльна, 12а, независимо от запланированной даты посещения, но не позднее, чем за 4 часа до его начала.
  - c. в режиме онлайн на сайте [www.kopalnia.pl](http://www.kopalnia.pl), правила продажи билетов on-line указаны в отдельном документе.
5. Есть возможность приобретения пакетов для посещения Туристической трассы или Шахтёрской трассы, а правила их приобретения указаны в отдельном документе.
6. Индивидуальные туристы, владеющие польским языком, ожидают посещения до момента формирования группы из 40 человек, но не более одного часа с момента приобретения билета.
7. Индивидуальные туристы-иностранцы, не владеющие польским языком, , выбирают конкретный день и время посещения, то есть, тур с гидом, владеющим определённым языком. Действующий перечень туров для иностранцев доступен в пунктах информации и продажи Шахты, а также на веб-сайте [www.kopalnia.pl](http://www.kopalnia.pl). Число мест в турах для иностранцев ограничено. Организованные группы иностранных туристов, не владеющих польским языком, обязаны пользоваться услугами экскурсоводов Шахты, являющихся гидами-переводчиками. В том случае, когда в распоряжении Шахты нет гида-переводчика, владеющего конкретным иностранным языком, организованные группы иностранных туристов обязаны пользоваться услугами экскурсоводов Шахты. Экскурсия проходит в сопровождении переводчика, выполняющего последовательный перевод на родной язык экскурсантов. Об этом следует договариваться заранее с уполномоченным сотрудником Шахты.

8. Группа, предоставленная одному гида, может в обычном режиме насчитывать 40 человек. В случае туров для иностранцев, если число желающих превышает 40 человек, Диспетчер туристического трафика может назначить дополнительное обслуживающее лицо, выполняющее функцию так называемого конечного гида.
9. Посещение Шахты в сопровождении гида организованными группами туристов требует предварительного бронирования.
  - a. Бронирование возможно при условии наличия свободных мест.
  - b. Заявление о бронировании должно составляться в письменной форме. Бланк заявления о бронировании можно получить:
    - i. по электронной почте: [turystyka@kopalnia.pl](mailto:turystyka@kopalnia.pl), [rezerwacja@kopalnia.pl](mailto:rezerwacja@kopalnia.pl),
    - ii. по факсу: 48 12 278 73 33, 48 12 278 75 45,
    - iii. заполнив бланк на веб-сайте [www.kopalnia.pl](http://www.kopalnia.pl),
    - iv. по телефону: 48 12 278 73 02, 48 12 278 73 66, 48 12 278 74 09, 48 12 278 75 43, 48 12 278 75 44, указав по телефону электронный адрес, на который должно быть отправлено подтверждение. Бронирование, произведённое по телефону, требует письменного подтверждения: по электронной почте или по факсу, в течение 24 часов с момента подачи заявки по телефону, в противном случае бронирование будет автоматически аннулировано.
  - c. Бланк заявления о бронировании посещения Шахты содержит следующие данные:
    - i. данные Контрагента для предъявления счёта-фактуры, то есть, наименование Контрагента, адрес его электронной почты, идентификационный номер налогоплательщика
    - ii. Номер контактного телефона и электронный адрес,
    - iii. запланированную дату посещения,
    - iv. запланированное время посещения,
    - v. число человек,
    - vi. тип билетов, то есть, число полных билетов, число льготных билетов, число билетов для школьников,
    - vii. национальность участников группы и язык общения во время экскурсии,
    - viii. предпочтительную форму окончательной оплаты — возможными формами оплаты являются оплата наличными, платёжной картой, предоплата, однако платёж должен поступить на счёт Шахты не позднее, чем за 1 рабочий день до даты посещения и оплата по безналичному расчёту — в течение 7 дней после оказанной услуги. Оплата по безналичному расчёту, получаемая в течение 7 дней от даты оказания услуги, будет возможна только при условии предварительного согласия Шахты. Бронирование на сумму, превышающую эквивалент 15 тыс. злотых, требует формы безналичного расчёта, согласно Ст. 22 абз. 1 Закона «О свободе предпринимательской деятельности» от 2 июля 2004 г. (полный текст: Законодательный вестник за 2010 г. № 220, поз. 1447 с посл. изм.)
    - ix. Дополнительные услуги — спуск на лифте, личный выбор гида, обед.
  - d. Принятие заявки о бронировании будет отправлено Шахтой на указанный в бланке адрес электронной почты в течение 2 дней от даты поступления заявки в Шахту.
  - e. Условием подтверждения бронирования является предоплата за посещение в течение 3 дней от даты получения Шахтой заявления о бронировании, но не позднее дня, предшествующего посещению. Сумма аванса и ссылка на платёжную систему будут отправлены Шахтой на адрес электронной почты, указанный в бланке. Оплата аванса осуществляется в форме электронного перечисления или онлайн-платежа с помощью платёжной карты в системе eCard Spółka Akcyjna.

- f. Бронирование в день посещения будет приниматься в индивидуальном порядке в результате переговоров с Контрагентом, при наличии свободных мест.
- g. Подтверждение бронирования будет отправлено Шахтой на адрес электронной почты, указанный в форме, вместе с электронным авансовым счетом, выданным для оплаты, производимой Контрагентом, согласно п. 9.5.
- h. Шахта не несёт ответственности за какие-либо последствия, связанные с нарушениями функционирования банка или системы, с помощью которых Контрагент производит платёж.
- i. Шахта не несёт ответственности за последствия указания Контрагентом в бланке заявки недостоверных или ошибочных данных.
- j. В случае неуплаты авансового платежа в срок, указанный в п. 9.5, заявление о бронировании будет автоматически аннулировано. Заключение договора о предоставлении услуги Шахтой вступает в силу после получения Шахтой авансового платежа за предоставление бронирования Контрагенту, в соответствии с п. 9.5.
- k. Изменения в подтвержденном бронировании будут возможны при условии предварительного согласия Шахты.
- l. Контрагент вправе в определённый день произвести бронирование не более чем для 4 групп; бронирование для большего числа групп возможно только в случае предварительного согласия Шахты и при условии наличия свободных мест.
- m. Контрагент, который произвёл бронирование посещения, обязан сообщить Шахте об аннулировании бронирования не позже, чем за 3 дня до даты запланированного посещения, отправив письмо по следующему электронному адресу: [trasa.gornicza@kopalnia.pl](mailto:trasa.gornicza@kopalnia.pl). Контрагент не имеет права на возврат авансового платежа.
- n. В случае не аннулирования бронирования в течение вышеуказанного срока, Контрагент будет обязан выплатить в пользу Шахты штраф в размере 60% стоимости бронирования.
- o. Бронирование и получение билетов для посещения производится в кассе Шахты, в здании надшахтного строения Ствола Далиловича, 32-020 Величка, Парк Кинги, 10, в день посещения. Время, указанное в подтверждении бронирования, является временем начала экскурсии. По организационным соображениям и соображениям безопасности посетители обязаны явиться в Шахту не позднее, чем за 15 минут до начала посещения. Появление в кассе по истечении времени, указанного в подтверждении бронирования, влечёт за собой потерю возможности посещения Шахты без возможности возмещения понесенных расходов, кроме случаев, если в тот же день имеется другое время для посещения и в случае согласия Шахты на изменение времени посещения.
- p. Если в день оказания услуги Контрагент объявит о наличии дополнительных участников группы сверх числа, указанного в документе о бронировании, оказание услуги для этих лиц будет возможно только в случае предварительного согласия Шахты и при наличии свободных мест.
- q. При получении билетов в кассе Шахты будет выдан электронный счет-фактура, форма оплаты будет соответствовать подтверждению бронирования. В случае изменений в бронировании, внесённых Контрагентом, при котором происходит изменение типа билета, языка гида или в случае обслуживания большего числа лиц, чем указано в документе о бронировании Контрагента, Шахта учтёт эти обстоятельства при предъявлении счета-фактуры по НДС. В случае такой формы оплаты, как авансовый платёж, формой возврата денежных средств по умолчанию являются наличные или платёжная карта.

- г. Организованная группа, предоставленная одному гиду, может насчитывать не более 40 человек и не менее 20 человек. Группы, численностью более 40 человек, будут разделены на меньшие группы. Число гидов, предоставляемых группам, определяет Шахта.
10. Трасса начинается со спуска по лестнице (380 ступеней) в Стволе Даниловича до I уровня Шахты и заканчивается выездом с III уровня по Стволу Регис, Стволу Даниловича или Стволу св. Кинги (в случае выезда по Стволу Регис и по стволу св. Кинги, после выезда на поверхность гид сопровождает туристов в район Ствола Даниловича).
  11. Туристы могут за дополнительную плату приступить к посещению со спуска в Ствол Даниловича, однако — в связи с грузоподъемностью лифта — число лиц, спускающихся за один рейс, не может превышать 35 человек. Решение о доступности такой услуги каждый раз принимает Диспетчер, осуществляющий руководство туристическим трафиком.
  12. Имеется возможность бесплатной аренды индивидуального приёмного устройства радиопередачи данных (голосового путеводителя) типа Tour Guide. Владеть принимающим устройством системы Tour Guide во время посещения необязательно, и посещение Шахты без устройств для передачи радио-данных не является основанием для возмещения всей стоимости или части стоимости билета. Туристы, посещающие Соляную шахту «Величка», могут пользоваться исключительно аудио-путеводителями типа Tour Guide, являющимися собственностью Соляной шахты «Величка». Во время посещения Шахты запрещается пользоваться какими-либо другими аудио-путеводителями и любой другой звуковоспроизводящей аппаратурой.
  13. Фрагмент Туристической трассы адаптирован и доступен для туристов, не могущих передвигаться самостоятельно, как индивидуальных, так и их групп, которые вносят плату в соответствии с прейскурантом за посещение Соляной шахты «Величка» для туристов, не передвигающихся самостоятельно.
    - а. Группы туристов производят бронирование, согласно правилам, указанным в п. 9 настоящего приложения, за исключением п. 9.19.
    - б. Маршруты для туристов, не передвигающихся самостоятельно, организуются ежедневно и круглогодично. Актуальный перечень маршрутов для туристов, не передвигающихся самостоятельно, доступен в пунктах информации и продажи Шахты и на веб-сайте [www.kopalnia.pl](http://www.kopalnia.pl). Посещение требует предварительного бронирования. Индивидуальные туристы, не забронировавшие экскурсию, смогут присоединиться к группе при наличии свободных мест.